

б) четверо из этих лиц были оправданы, а остальные десять приговорены к тюремному заключению на различные сроки;

с) власти провели в апреле 1952 года новый закон, ограничивающий продолжительность предварительного следствия, а следовательно и срок задержания в течение этого времени; что касается полицейских арестов, итальянский закон, действующий в пределах всей территории, ограничивает срок таковых сорока восемью часами, после чего арестованный должен быть освобожден или ему должно быть предъявлено обвинение перед судебными властями;

Совет по Опек

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *считает*, что в соответствии с правилом 81 правил процедуры Совета петиция не подлежит рассмотрению, как относящаяся к судебному делу;

3. *выражает надежду*, что управляющая власть сделает все от нее зависящее, чтобы суд над правонарушителями состоялся как можно скорее;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

581 (XI). Петиция шейха Мохамеда Хаджи Аида Абд-эль-Рахмана (Т/Рет.11/182), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию шейха Мохамеда Хаджи Аида Абд-эль-Рахмана (Т/Рет.11/182),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/1007), а также устное заявление¹⁰⁶ особого представителя, в частности следующее:

а) податель петиции был осужден в установленном законом порядке за правонарушения, совершенные во время беспорядков, имевших целью помешать борьбе с саранчой,

б) податель петиции не обжаловал приговора,

с) никто из собственной семьи подателя петиции не умер от голода во время его заключения,

д) прочие утверждения подателя петиции также необоснованы,

Совет по Опек

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти;

2. *рекомендует*, чтобы управляющая власть и впредь продолжала заблаговременно разъяснять населению особенности и цели проектируемых мер борьбы с саранчой;

3. *призывает* местное население сотрудничать с властями в борьбе с саранчой;

¹⁰⁶См. документ Т/С.2/SR.26.

4. *считает* поднятый подателем петиции вопрос о его заключении не подлежащим рассмотрению согласно правилу 81 правил процедуры Совета, так как речь идет о деле, рассмотренном соответствующими судами территории;

5. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

582 (XI). Петиция г-на Хассана Юсуфа и четырех других (Т/Рет.11/183), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Хассана Юсуфа и четырех других (Т/Рет.11/183),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/988), в частности следующее:

а) податели петиции были уволены, потому что были замешаны в преступлениях или были виновны в нарушении дисциплины и субординации и в распространении ложных слухов,

б) заработная плата и надбавки были выплачены всем подателям петиции по день увольнения,

Совет по Опек

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *обращает также внимание* подателей петиции на следующую рекомендацию о гражданской службе, принятую Советом на его одиннадцатой сессии:

«Отмечая с удовлетворением меры, принятые управляющей властью для увеличения участия сомалийцев в гражданской администрации, как, например, назначение сомалийцев на более ответственные должности, в том числе на должности начальников отделов в центральной администрации, помощников резидентов, начальников таможенных и почтовых контор и полицейских служб, Совет по Опек выражает надежду, что управляющая власть сможет распространить эти мероприятия на все ведомства администрации»;

3. *считает*, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета не требуется;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

583 (XI). Петиция г-на Мохамеда Ботара и пяти других (Т/Рет.11/196), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заин-